

ReadEasy Move 2 Standard v4.6.x

Användarhandledning

ReadEasy *Move 2*



VisionAid International

Copyright (C) 2008-2015, VisionAid International Ltd, all rights reserved.

Innehållsförteckning

ReadEasy *Move 2*

Innehållsförteckning	1
Introduktion.....	4
Lådans innehåll	5
Uppackning.....	6
Handtag	7
Placering av ReadEasy Move 2.....	7
Kontrastmatta.....	8
Ansluta ReadEasy Move 2.....	9
Placera Read Easy Moves kamera.....	10
Starta på/av	11
Placera text för inläsningen	12
Ljusjustering.....	14
ReadEasy Move 2 kontroller	15
Läs in (kort tryck)	15
Läs in – en kolumn, tabell (tryck och håll ner).....	17
Läs / pausa	17
Nästa mening (kort tryck)	17
Nästa stycke (tryck och håll ner)	17
Föregående mening (kort tryck).....	17
Föregående stycke (tryck och håll ner)	17
Snabbare och Långsammare	17
Byta röst.....	17

Omstart.....	18
ReadEasy Move 2 högtalare.....	19
Volymjustering	19
Hörlurar.....	19
Språkbyte.....	20
Läsa dokument med flera språk	20
Komplettera med flera språk	20
Aktivera flera språk	20
Tillgängliga språk.....	21
Uppgradering av Read Easy Moves mjukvara	23
FAQ – vanliga frågor och felsökning.....	24
Appendix A: Säkerhet	25
Appendix B: Teknisk Information.....	27

Introduktion

Gratulerar till ditt val av ReadEasy Move 2 digitala läsmaskin.

ReadEasy Move 2 kombinerar enkel användning med högsta inläsningskvalitet, talsyntes och extremt snabb textigenkänning. Den kan läsa tryckt material som brev, kontoutdrag, tidningar, livsmedelsförpackningar etc och läser texten högt med en naturlig klingande röst.

Utveckling och förbättring

Användarna är vår bästa hjälp för att förbättra och utveckla våra produkter, om du har några idéer eller förslag, kontakta oss gärna.

Förslag på kontaktinformation

Använd följande adresser för att kontakta oss om dina förslag:

Email:

suggestions@visionaid-international.com

eller info@icap.nu

www.icap.nu



Post:



ReadEasy Move 2 Suggestions
VisionAid International Ltd.
Bridge Lodge, Spalding, Lincolnshire
PE11 3AU
United Kingdom

Telefon:

England +44 (0) 1775 711 977 eller i Sverige 031 - 704 30 99

Tack för din hjälp, vi önskar dig många timmars nöje med din nya personliga läskamrat!

Äganderätt och upphovsrätt

Programvaran i ReadEasy Move 2 använder s.k. tredje part program som återförsäljs här enligt respektive licens.

LAME distribueras under villkoren i GNU Lesser General Public License (LGPL), av vilket en kopia finns på <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html> och ingår i programvarans programkatalog.

OpenCV distribueras under villkoren i Berkeley Software Distribution (BSD) licens, en kopia ingår i programvarans program katalog.

Copyright (C) 2000-2008, Intel Corporation, alla rättigheter reserverade.

Copyright (C) 2009, Willow Garage Inc., alla rättigheter reserverade.

Tredje parts programmen och dess upphovsrätt o äganderätt gäller respektive ägare.

Lådans innehåll

Din ReadEasy Move 2 låda innehåller följande:

- ReadEasy Move 2 digital läsmaskin
- ReadEasy Move 2 kamera
- ReadEasy Move 2 Väska
- Nätaggregat och nätsladd
- Vit kontrastmatta
- Laminerad lathund
- Denna manual på svenska
- Audio CD Bruksanvisning
- Hörlurar med integrerad volymkontroll

Uppackning

Lyft upp ReadEasy Move 2 väska ur sin transportlåda och lägg ner den på en plan yta med axelband mot bordet, och handtaget (som normalt ligger på toppen av påsen) vänd mot dig.

Väskan har två huvudfack, båda med dubbla blixtlås samt en liten enda dragkedja (ligger precis på toppen) och två små sidofickor med dragkedja.

Först, ta bort ReadEasy Move 2 enheten från kardborrband förseglad påse i den undre avdelningen. ReadEasy Move 2 handtag är vänt uppåt och redo att gripa tag i för att hjälpa dig att enkelt ta bort den.

Ta sedan bort den vita kontrast / positioneringsmattan (och dokumentation om det behövs), som ligger ovanför den vadderade kardborrebandpåsen och hålls på plats av en avdelare.

Ta sedan bort kameran, nätadapter, strömkabel och hörlurar (vid behov) som är belägna i högre dubbel facket.

Anslut strömkabeln till den fyrkantiga strömförsörjningen.

Om du har köpt det valfria feature pack, är knappsatsen och styrkulan även placeras i samma fack.



Handtag



ReadEasy Move 2 har ett integrerat hopfällbart bärhandtag vilket gör det lätt och säkert att flytta den från rum till rum.

Bärhandtaget ligger platt mot baksidan av enheten när den inte används.

Genom att lyfta handtaget i upprätt läge är det sedan lätt att ta tag och flytta enheten.

När du lägger tillbaka ReadEasy Move 2 i sin väska, kan du sänka enheten i det kardborreförseglade vadderad avsnitt med handtaget upp och lämna det uppat för det lätt att greppa när du tar bort enheten.

Placering av ReadEasy Move 2

Placera ReadEasy Move 2 på en plan yta, försök se till att den inte är direkt under någon stark belysning, detta kan inverka negativt på resultatet när du läser blanka dokument.

Kontrastmatta

ReadEasy Move 2 har också en kontrast / positioneringsmatta. Denna kan användas om ytan där ReadEasy Move 2 står är mycket mörk eller strukturerad och posten som önskar att läsas är liten (t.ex. porto kvitto eller litet paket mat).

För att placera mattan, se till att ReadEasy Move 2 står på en plan yta där du vill använda den. Se sedan till att kontrastmattan viks platt (den övre delen viks över för transport). Det finns ett "finger" på toppen av mattan som kan skjutas runt baksidan av ReadEasy Move 2, från vänster till höger. Se till att "fingret" hålls platt med pekfingret på vänster hand som du skjuter mattan från höger till vänster tills den ligger an mot den vänstra sidan.

När du är i läge, fungerar mattan också som en positioneringsguide, som dess storlek motsvarar ungefär skanningsområdet.



Ansluta ReadEasy Move 2

1. Anslut strömkabeln till strömadaptern.
2. Anslut sedan strömpluggen på baksidan av Read Easy Moves eluttag, i nedre vänstra hörnet. (se bild)
3. Stick sedan strömkontakten i ett 220 V vägguttag

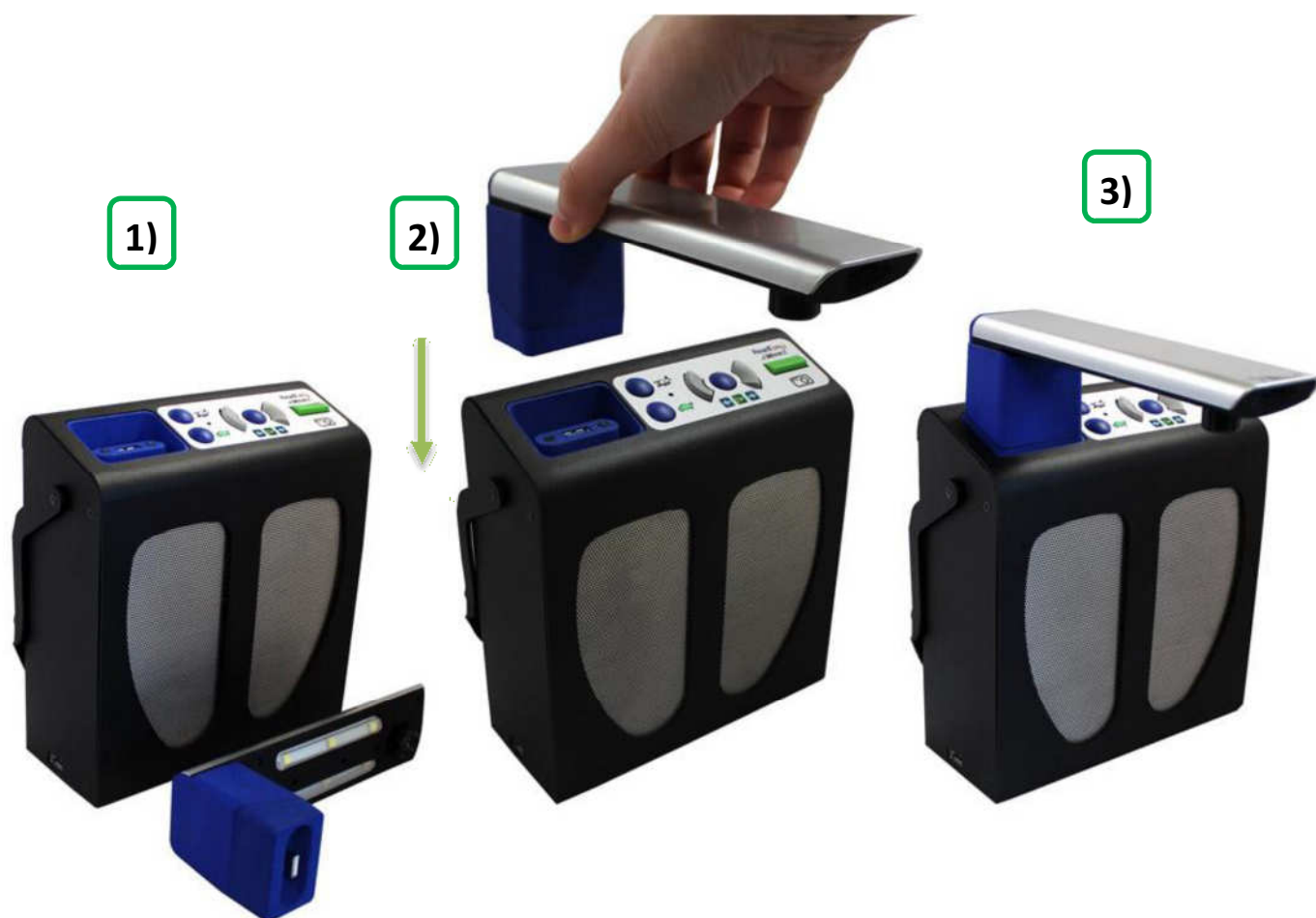


Placera Read Easy Moves kamera

ReadEasy Move 2 har en unik, magnetiserad, lätt löstagbar kamera. Slitsen för kameran (blåfärgad) ligger på den övre kanten av huvudenheten, på den vänstra sidan.

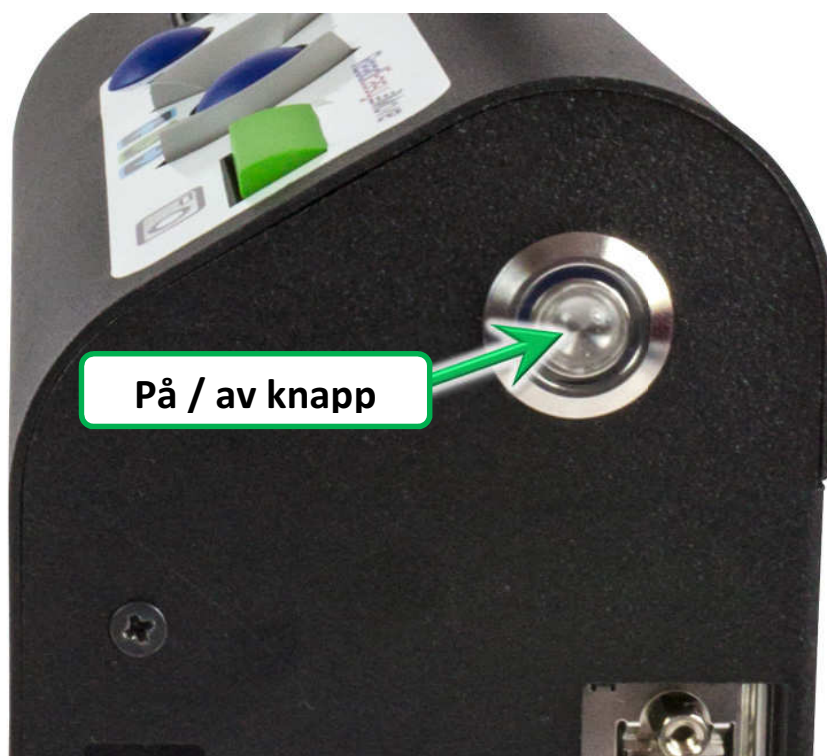
Med den rektangulära kameran nedåt (även blåfärgad) och huvud på kameraarmen vänd mot dig, sänk sakta det blå rektangulära tvärsnittet över den blå kameraplatsen. När du gör så kommer du att känna det magnetiseras ordentligt på plats.

Kameran kommer bara gå in i sitt spår på ett håll och kräver inte mycket kraft. För att koppla bort kameran, ta tag i den ordentligt på baksidan (ovanför kameraplatsen) och drar den rakt upp.



Starta på/av

För att slå på ReadEasy Move 2 se till att den är ansluten till strömnätet. Sedan trycker du på på/av-knappen, sitter på höger sida av maskinen, 2,5 cm från baksidan och 2,5 cm från toppen.



Efter påslag kan du höra att ReadEasy Moves kylfläkt snurrar i cirka 10 sekunder innan den saktar ner och på/av-knapp tänds med en blå ring.

ReadEasy Move 2 behöver ungefär 25 sekunder att starta och kommer att informera dig när den är klar att använda.

För att stänga av ReadEasy Move 2 trycker du på på/av knappen igen. Du kommer att informeras om att ReadEasy Move 2 stängs av.

OBSERVERA!:

Det tar ungefär 15 sekunder för ReadEasy + att avsluta efter avstängningsmeddelandet, dra inte ur strömkontakten förrän detta är klart.

Placera text för inläsningen

ReadEasy Move 2 fångar inläsningen på ett område något större än ett A4 papper.

Dokumentet måste vara liggande, använd kontrastmattan som guide för placeringen, det tränar hur man lägger text under kameran, mattan behövs inte annars om det inte gäller för att få bättre kontrast mot mörkt underlag.

Det spelar ingen roll om texten ligger åt vänster eller höger.



PLACERINGS TIPS:

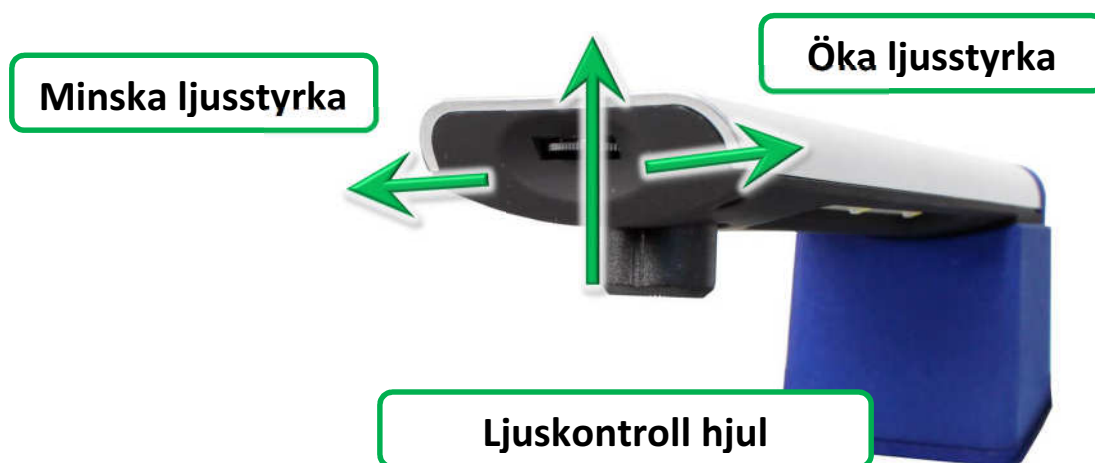
ReadEasy Move läser in oavsett om text ligger åt vänster eller höger, man hjälper dock till för bästa resultat och hastighet om ytan är platt, tex att boksidor ligger så plant som möjligt.

Ljusjustering

ReadEasy Move 2 har justerbar integrerad belysning. Som standard bör belysningen vara på minimum. Öka belysningens nivå för att hjälpa till om det finns mycket lite omgivande ljus i rummet detta kan orsaka reflexer på blanka dokument.

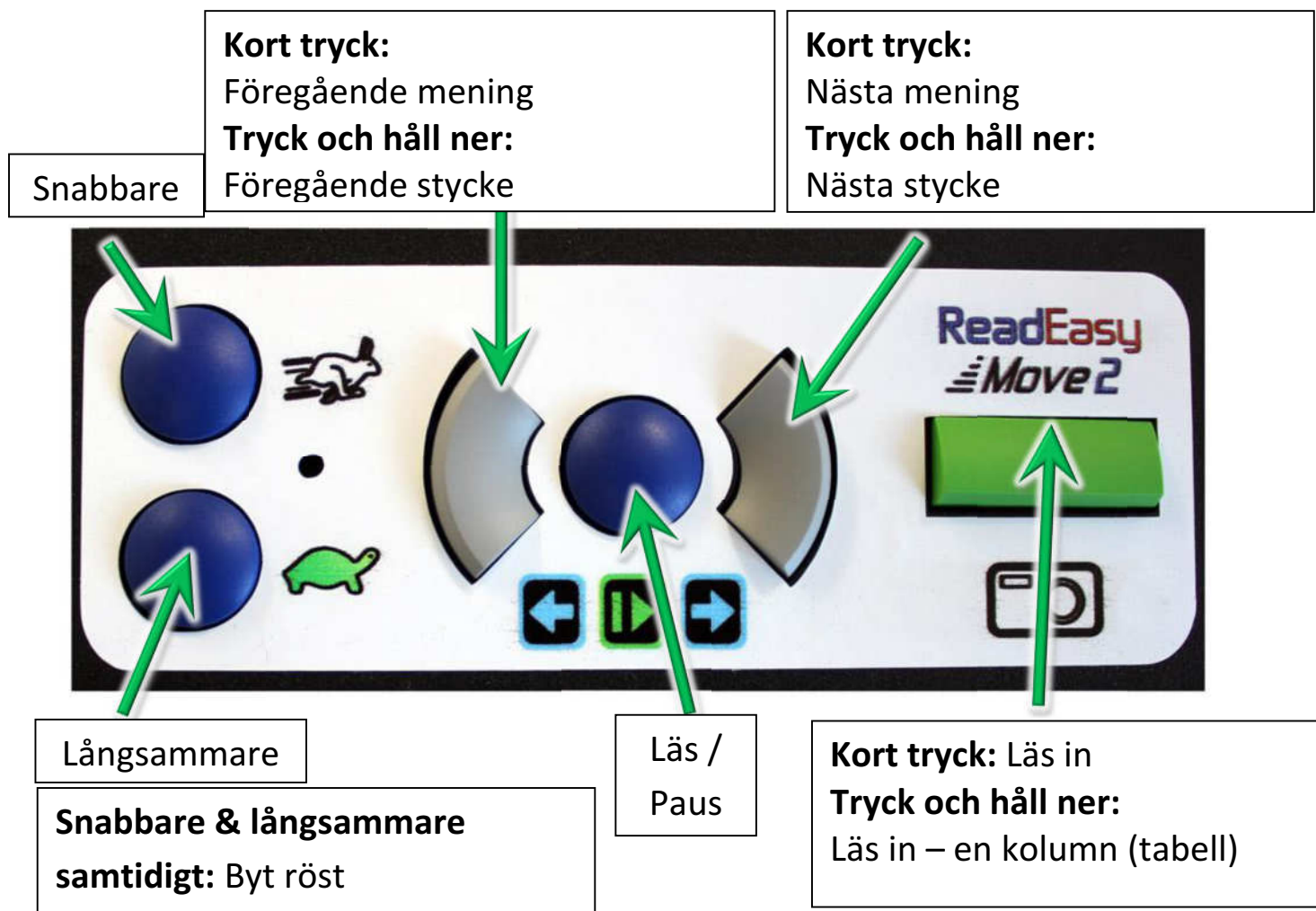
Belysningens kontrollhjul är placerad i framkanten på kamerahuvudet.

För att öka mängden ljus, vrid hjulet åt vänster. För att minska vrid åt höger.



ReadEasy Move 2 kontroller

De viktigaste kontrollerna är alla belägna på toppen av enheten. Det finns totalt 6 taktila manöverknappar.



Läs in (kort tryck)

Lägg ett dokument under kameran, tryck på den gröna rektangulära knappen "Läs in". Den är längst till höger, på toppen av enheten.

ReadEasy Move 2 har en intelligent rörelse-avkännare, dokumentet läses inte in om den är i rörelse. Detta gör att du har tid att trycka på knappen, placera dokumentet under Read Easy Move, med båda händerna (t.ex. för en bok)., dokumentet kommer sedan att läsas in två sekunder efter den sista "rörelsen" gjordes under kameran.

Ett "pip" hörs när rörelsen känns av. Om du vill ignorera denna funktion och läsa in ditt dokument, tryck på "Läs in" knappen igen.

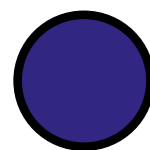
Dokumentet kommer att börja läsa upp några sekunder senare.

Läs in – en kolumn, tabell (tryck och håll ner)



För att läsa in dokument i tabellform (tex kontoutdrag), tryck och håll ner LÄS IN knappen. Den sitter längst till höger, på toppen av enheten. Detta tvingar ReadEasy Move 2 att läsa rakt över kolumner.

Läs / pausa



För att starta och stoppa läsningen, tryck på Läs / pausa-knappen. Det är den blå runda knappen, belägen mellan de två grå kvarts-cirklarna. Det är den tredje knappen från höger.

Nästa mening (kort tryck)



För att navigera framåt en mening, tryck och släpp den högra grå knappen (kvarts cirkel), som är den andra knappen från höger.

Nästa stycke (tryck och håll ner)

För att navigera framåt ett stycke, tryck och håll ner den högra grå knappen, (kvarts cirkel), den andra knappen från höger.

Föregående mening (kort tryck)

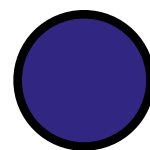


För att navigera bakåt en mening, tryck och släpp den vänstra grå knappen (kvarts cirkel), som är den fjärde knappen från höger.

Föregående stycke (tryck och håll ner)

För att navigera bakåt ett stycke, tryck och håll ner den vänstra grå knappen, (kvarts cirkel), den fjärde knappen från höger..

Snabbare och Långsammare



Att öka eller minska hastigheten på läsning, tryck på **snabbare** eller **långsammare** knapparna. De två runda blå knapparna närmast till höger om kamera-armen. (Snabbare överst, Långsammare underst)

Byta röst

Om du vill ändra läs-röst, tryck på snabbare och långsammare knapparna samtidigt. De två runda blå knapparna närmast till höger om kamera-armen. (Snabbare överst, Långsammare underst)

Omstart

För att tvinga ReadEasy Move 2 att helt starta om, tryck och håll Läs in och snabbare knapparna samtidigt. Detta bör endast användas för felsökning. Detta skiljer sig från att sätta på och av apparaten med strömbrytaren eftersom mjukvaran och hårdvaran på ReadEasy helt återinitieras med hjälp av omstart.

ReadEasy Move 2 högtalare

Volymjustering

För att öka eller minska volymen, höj eller sänk volym reglaget. Den är placerad på den högra kanten av apparaten, nära framkanten.

Vänligen observera att det inte är möjligt att helt stänga av volymen med bara skjutreglaget.

Hörlurar

Till ReadEasy Move 2 medföljer ett par hörlurar med volymkontroll. De har en standard 3,5 mm ljudutgång kontakt.

För att använda hörlurarna, (eller andra med 3,5 mm kontakt), ansluter du dem till hörlursuttaget som finns på höger sidan, c:a 2 cm från framsidan och 2 cm upp från botten.

Volymen i högtalarna kommer automatiskt att tystas när hörlurarna är inkopplade. För att ändra volymen i hörlurarna, rekommenderar vi att du använder volymjusteringen på hörlurskabeln. Det är också möjligt att justera volymen i hörlurarna med hjälp av stora volymreglaget.



Språkbyte

Läsa dokument med flera språk

ReadEasy Move 2 är den första läsmaskinen som erbjuder automatisk språkidentifiering. Detta innebär att olika språk i dokumentet som läses in gör att ReadEasy Move 2 automatiskt ändrar röst till aktuellt språk. Detta förutsätter att flera språk är installerade på apparaten, varje språk är tillval.

Språkbyte sker per mening, beroende på meningsbyggnad kan språkbytet ske även inne i mening, som t.ex. svenskan vilka har många engelska låneord.

VIKTIGT:

För flerspråkiga ska vara tillgänglig, måste du ha knappsatsen till Feature Pack, tillsammans med de ytterligare språk som du behöver.

Komplettera med flera språk

Om fler språk önskas än de som finns i apparaten kan komplettering göras. Kontakta återförsäljaren.

Aktivera flera språk

När du beställt ett nytt språk erhåller du ett papper med en kod. När den läses in i apparten (med LÄS IN knappen) aktiveras språket automatiskt.

Tillgängliga språk

ReadEasy stöder över 30 språk. Observera att vissa språk inte stöder automatisk växling (de kan inte identifieras automatiskt och måste ställas in manuellt).

Vi erbjuder två typer av röster. Den första är Nuance Vocalizer olika röster. Den andra är Ivona uppsättning av röster. Beroende på ditt land, kommer du troligen ha en förkärlek för det ena eller det andra när du har hört dem.



Språk	Auto Switch	Röst
Arabic	No	Endast röst – Ingen OCR: Maged (Male)
Catalan	Ja	Nurian (Female)
Chinese	Nej	Basic Support: Sin-Ji (Female) Hong-Kong Cantonese, Ting-Ting (Female) Chinese Mandarin, Ya-Ling (Female) Taiwanese Mandarin
Czech	Ja	Zuzana (Female)
Danish	Ja	Ida (Female)
Dutch	Ja	Claire (Female - Netherlands) Xander (Male - Netherlands) Ellen (Female – Belgian)
English	Ja	Daniel (Male - British) Serena (Female - British) Sangeeta (Female – British Indian), Jill (Female - American) Samantha (Female - American) Tom (Male - American), Karen (Female - Australian) Lee (Male - Australian), Tessa (Female – South African)
Finnish	Ja	Mikko (Male)
French	Ja	Felix (Male - Canadian) Julie (Female - Canadian) Thomas (Male - French) Virginie (Female - French)
Hindi	Nej	Endast röst – Ingen OCR: Lekha (Female)
Gaelic	Nej	Endast OCR– inga röster
German	Ja	Anna (Female) Steffi (Female) Yannick (Male)
Greek	Ja	Alexandros (Male)
Hungarian	Ja	Eszter (Female)



Ivona röster

Språk	Auto Switch	Röst
Danish	Ja	Mads (Male), Naja (Female)
Dutch	Ja	Lotte (Female - Netherlands), Ruben (Male - Netherlands)
English -American	Ja	Eric (Male), Ivy (Female), Jennifer (Female), Joey (Male), Kendra (Female), Kimberly (Female)
English - British	Ja	Amy (Female), Brian (Male), Emma (Female)
English – Australian and Welsh	Ja	Nicole (Female – Australian), Russel (Male – Australian), Geraint (Male – Welsh), Gwyneth (Female – Welsh)
French	Ja	Chantal (Female – Canadian), Celine (Female – French), Mathieu (Male – French)
German	Ja	Hans (Male), Marlene (Female)
Icelandic	Nej	Dora (Female), Karl (Male)
Italian	Ja	Carla (Female), Giorgio (Male)
Polish	Ja	Agnieszka (Female), Ewa (Female), Jacek (Male), Jan (Female), Maja (Female)
Portuguese	Ja	Crisitano (Male – Portuguese), Ricardo (Male - Brazilian Portuguese), Vitoria (Female - Brazilian Portuguese)
Romanian	Nej	Carmen (Female)
Russian	Ja	Tatyana (Female)
Spanish	Ja	Conchita (Female - Castilian), Enrique (Male – Castilian), Miguel (Male – American), Penelope (Female – American)
Swedish	Ja	Astrid (Female)
Welsh	Nej	Geraint (Male), Gwyneth (Female)
Turkish	Ja	Filiz (Female)

Uppgradering av Read Easy Moves mjukvara

Read Easy Move's programvara kan uppgraderas när nya versioner blir tillgängliga. För att ta reda på om en uppdaterad version finns tillgänglig, kontakta din lokala distributör eller titta på VisionAid International Ltd webbplats.

Information om aktuell version

För ReadEasy Move 2 utan en "Extra Knappsats" kan du få information om nuvarande version, (vid tidpunkten för leverans) på framsidan av manualen.

För användare med "Extra Knappsats", kan den installerade versionen hittas genom att gå till: "Inställningar" -> "System" -> "Version".

Information om senaste versionen

Vänligen kontakta återförsäljare eller kontrollera på Internet. Titta på VisionAid International Ltd webbplats, här finns information om senaste versionen.

Hur man uppgraderar

Mjukvaran kan laddas ner från VisionAid eller erhållas av ICAP.

Lägg in programvaran i roten på en USB sticka.

Sätt sedan in USB stickan i någon av USB portarna på apparaten. ReadEasy Move 2 börjar installera automatiskt meddelar den är klar.

FAQ – vanliga frågor och felsökning

Här följer en lista på vanliga frågor.

PROBLEM: ReadEasy Move 2 gör inte någonting när jag trycker på knapparna.

Svar 1: Se till att ReadEasy Move 2 korrekt ansluten och påslagen. På/av-knapp kommer att ha en upplyst blå ring när enheten är påslagen. Se "Ansluta" på sidan 7 och "Slå på / stänga av" på sidan 9 för mer information.

Svar 2: Om du inte använder hörlurar, se till att de inte sitter i, ReadEasy Move 2 stänger av ljudet när de är anslutna. Se sidan 13 för mer information om hörlurar.

Svar 3: Tvinga omstart av ReadEasy Move 2 genom att hålla Läs in och snabbare knapparna samtidigt.

PROBLEM: När jag försöker läsa in ett dokument, fortsätter ReadEasy Move 2 med pip-ljuden.

Svar: Den automatiska rörelse-avkänningen är på kontinuerligt. Om du läser in en bok, se till att sidorna inte är i rörelse. Se också till att inget annat rör sig i kamerans område.

Ett annat alternativ är att ignorera pipet och trycka LÄS IN igen.

PROBLEM: ReadEasy Move 2 verkar inte att läsa hela mitt dokument.

Svar 1: Se till att dokumentet är korrekt placerad. Om det är en A4 eller Letter sida, se till att den är i liggande läge. En av långsidorna i dokumentet ska röra ReadEasy Move 2 kant och kortare högra sidan av dokumentet ska vara i linje med den högra sidan av ReadEasy Move 2.

Om detta inte hjälper, försök i första hand skjuta dokumentet något innan du tar. Om det inte hjälper kan du försöka dra den rätt något innan du tar en bild.

Svar 2: Är ditt dokument större än A4 eller US Letter storlek? Om så är fallet kommer det inte att vara möjligt att fånga in allt. Om möjligt, försök på nytt placera dokumentet så att den del av sidan du vill läsa är inom ReadEasy Moves läsområde.

Svar 3: Är dokumentet tjockare än 3 centimeter? Om så är fallet kan dess hörn bli avskuret. Försök att skjuta dokumentet mot dig någon centimeter.

Alternativt kan du försöka höja ReadEasy Move 2 upp med samma höjd som objektet du vill läsa - en inbunden bok ger en stabil plattform.

PROBLEM: Jag försöker läsa ett kontoutdrag eller tabell-information men ReadEasy Move 2 läser rakt ner i kolumnerna i stället för rakt över dem.

Svar: När du har tabell-information eller t.ex. kontoutdrag, tryck och håll ner

LÄS IN knappen för att tvinga ReadEasy Move 2 läsa hela kolumner.

PROBLEM: ReadEasy Move 2 ger konstiga tecken före och efter mitt dokument.

Svar: Står ReadEasy Move 2 på en mönstrad yta? Om så är fallet, kan detta ibland orsaka felinläsning vilket ger udda tecken före och efter dokumentet. Försök att använda den medföljande kontrast mattan eller placera apparaten på annat ställe

PROBLEM: ReadEasy Move 2 talar om för mig kameran inte är ansluten.

Svar 1: Se till att kameran är korrekt placerad i sitt spår på toppen av maskinen. För mer information, se "Ansluta kameran" på sidan 8.

Svar 2: Stäng av ReadEasy Move 2 om den är på, koppla ur kameran och sedan koppla ur strömkabeln går in på baksidan av ReadEasy Move 2. Låt enheten vara urkopplad i 10 minuter. Återanslut därefter strömkabeln, placera kameran i uttaget och slå på ReadEasy Move 2.

Svar 3: Tvinga omstart av ReadEasy Move 2 genom att hålla Läs in och Snabbare knapparna samtidigt.

Appendix A: Säkerhet

- Hantera ReadEasy Move 2 med omsorg. Ovarsam hantering kan skada interna komponenter och upphäver garantin. Kontakta återförsäljare för info.
- Öppna inte eller ta bort någon del av ReadEasy Move 2 garantin gäller ej i detta fall.
- Utsätt inte ReadEasy Move 2 för stark värme eller direkt solljus.
- Använd inte ReadEasy Move 2 nära medicinsk känslig utrustning.
- För att undvika risken för elektriska skador, använd ej vätskor och kemikalier i närheten av apparaten.

- Koppla alltid ur ReadEasy Move 2 före rengöring. Använd en mjuk fuktig trasa för att rengöra utsidan. Använd inte rengöringsmedel eller slipande material vilken skadar din enhet.

Användning av ReadEasy Move 2 på annat sätt än avsett enligt manualen gör garantin ogiltig.

Appendix B: Teknisk Information

Allmän information	
Bottenyta	195 x 80 mm 7.6 x 3.1 tum
Storlek på apparaten utan kamera (BxDxH)	195 x 80 x 215 mm 7.6 x 3.1 x 8.3 tum
Storlek på apparaten uppfälld kamera (BxDxH)	195 x 330 x 265 mm 7.6 x 13 x 10.4 tum
Vikt:	1.60 kg (3.5 lbs)
Kamera:	High resolution 5 MP
Hörlurs uttag:	3.5 mm stereo jack

Vid användning	
Luft fuktighet:	<70%, ingen kondens
Temperatur:	0 till 35 °C

Vid transport	
Luft fuktighet:	<95%, ingen kondens
Temperatur:	-25 °C to 60 °C